

*Animula vagula blandula,
Hospes comesque corporis
Quae nunc abibis in loca
Pallidula, rigida, nudula,
Nec, ut soles, dabis iocos...*

Piccola anima smarrita e soave,
compagna e ospite del corpo,
ora ti appresti a scendere in luoghi
incolori, ardui e spogli,
ove non avrai più gli svaghi consueti.

Adriano

Varius, multiplex, multiformis: immaginare Adriano e l'antichità classica, in ricordo di Marguerite Yourcenar. Sulle tracce di un principe attraverso gli occhi dei ragazzi

Oggetto: Bando di Concorso Nazionale per le scuole in occasione del 70° anniversario della pubblicazione delle “Memorie di Adriano” di Marguerite Yourcenar”: “*Varius, multiplex, multiformis*: immaginare Adriano e l'antichità classica, in ricordo di Marguerite Yourcenar. Sulle tracce di un principe attraverso gli occhi dei ragazzi”. - Anno scolastico 2020-2021.

Presentazione del bando:

“Questo libro è il condensato di un'opera enorme elaborata per me sola. Avevo preso l'abitudine di scrivere ogni notte quasi automaticamente il risultato di queste lunghe visioni provocate, durante le quali mi inserivo nell'intimità di un altro tempo”.

Così Marguerite Yourcenar descriveva la sua esperienza estatica durante la scrittura delle “Memorie di Adriano” (*Mémoires d'Hadrien*). A settant'anni dalla pubblicazione di quel libro di cui non si è minimamente ridotto l'impatto e la grande forza evocativa, è doveroso ricordare non solo la figura di una grande scrittrice e intellettuale del nostro tempo, ma anche la grande contemporaneità del pensiero del *princeps* protagonista della sua opera più fortunata. La Yourcenar, di cui ricorre anche il quarantesimo anniversario della sua ammissione nell'*Académie française* (1981), è stata una protagonista indiscussa del panorama culturale del Novecento. Essa merita di essere ricordata non solo per la sua fortunata carriera di scrittrice, saggista e poeta [solo per



ricordare i principali riconoscimenti: *Prix Georges Dupau* (1952), *Prix Combat* (1963), *Premio Femina* (1968), *Grand Prix national des Lettres* (1974), *Gran Prix de Littérature* (1977), *Premio Erasmo* (1983), *Premier prix de l'Écrivain européen de l'année* (1987); *Commandeur de la Légion d'honneur*, *Officier de l'ordre national du Mérite*, *Officier de l'ordre de Léopold de Belgique*], ma anche per le sue qualità personali e per la sua sensibilità innata che la portò ad accettare l'ingresso, non richiesto, nell'*Académie française*, prima donna in assoluto a ricevere quella onorificenza, affermando di essere: «*entouré, accompagné d'une troupe invisible de femmes qui auraient dû, peut-être, recevoir beaucoup plus tôt cet honneur, au point que je suis tentée de m'effacer pour laisser passer leurs ombres*»¹.

La storia è protagonista indiscussa delle opere ritenute maggiormente rappresentative della produzione della scrittrice: sulla scelta di Adriano è emblematico un passaggio della corrispondenza di Flaubert: «*Les dieux n'étant plus, et le Christ n'étant pas encore, il y a eu, de Cicéron à Marc Aurèle, un moment unique où l'homme seul a été*»²; è dunque Adriano, l'uomo prima ancora che l'imperatore, con la sua solitudine e le sue debolezze, ad attirare lo sguardo della Yourcenar e chi meglio di Adriano poteva incarnare agli occhi dell'autrice quei sentimenti di struggimento interiore e la complessità introspettiva dei legami con l'altro e con il mondo?

*Varius, multiplex, multiformis*³: così nell'*Epitome de Caesaribus* è definito l'imperatore Adriano, una descrizione che ben si addice al carattere complesso e controverso del *princeps* che resse l'impero per ventuno anni (117-138 d.C.). Tale citazione viene spesso associata a quella dell'apologeta Tertulliano che definisce l'imperatore *curiositatum omnium explorator*⁴. La predisposizione di Adriano per la conoscenza, per il viaggio e per le arti, la sua creatività e sensibilità, ma anche la sua volubilità e risolutezza sono caratteristiche che noi conosciamo attraverso la lettura delle fonti storiche che consentono di tracciare un profilo biografico dell'uomo e dell'imperatore.

Marguerite Yourcenar nelle "Memorie di Adriano" mostra una profonda conoscenza della storiografia su Adriano e attraverso la sua sensibilità e le sue capacità narrative compie un vero "miracolo" letterario, dando corpo alle atmosfere di quel tempo con una narrazione intensa e

¹ «*circondata, accompagnata da una schiera invisibile di donne che, forse, avrebbero dovuto ricevere questo onore molto prima, al punto che sono tentata di farmi da parte per lasciar passare le loro ombre*». Tratto dalla nota di ringraziamento del discorso di insediamento all'*Académie française*.

² Dal discorso di commiato presso l'*Académie française*.

³ *Epit. de Caes.*, 14.6: "Ecclettico, versatile, multiforme". L'espressione è citata anche da Marguerite Yourcenar.

⁴ *Tert. Apol.* 5.7: "attento osservatore di ogni curiosità".

raffinata, riuscendo a tracciare con grande immaginazione e con assoluta verosimiglianza, il pensiero stesso di Adriano trasposto in una lettera ideale che l'imperatore indirizza al giovane Marco Aurelio.

Il concetto di viaggio costituisce il *leitmotiv* di questo bando; la scoperta e l'esplorazione del mondo, gli itinerari, la geografia del Mediterraneo antico e moderno, il concetto di confine (il *limes* dei romani), l'armonia dell'uomo con la natura, ma anche il viaggio come scoperta di sé e come occasione di crescita e di conoscenza del diverso. Attorno a questo tema portante si articolano una serie di proposte laboratoriali che intendono richiamare in modo più o meno esplicito i tratti essenziali della biografia e i luoghi amati dall'imperatore Adriano, così come evidenziato dalle fonti antiche e così come ottimamente rielaborato nel capolavoro della scrittrice francese. Da tali temi, come è ovvio, possono scaturire considerazioni e riflessioni in stretta relazione con l'attualità geopolitica, il concetto di frontiera, i fenomeni migratori.

Di grande rilevanza è, tra gli altri, il viaggio compiuto dall'imperatore a partire dal novembre del 130 d.C., tra la Sicilia, la Grecia, la Palestina e l'Egitto, in compagnia di Vibia Sabina e della poetessa Giulia Balbilla, sua confidente, che in occasione di quel viaggio, durante la visita a Tebe, scrisse quattro epigrammi presso il cd colosso di Memnone, statua nota per emettere dei particolari fenomeni acustici ai quali veniva attribuita valenza oracolare⁵.

Il presente bando si rivolge alle scuole di ogni ordine e grado per affrontare, ciascuno con le proprie competenze e abilità, temi e aspetti collegati alla vita di Adriano e all'opera letteraria di Marguerite Yourcenar. Di conseguenza è opportuno per qualsiasi tipo di lavoro tra quelli che di seguito proporremo, tenere ben presente Adriano e il suo impero (cronologia, la specificità della sua opera, gli aspetti biografici, geografia dell'impero nella prima metà del II sec. a.C., ecc.).

Il bando ha molteplici scopi: quello principale è certamente di avvicinare i ragazzi alla lettura e di condurli in un "viaggio" attraverso l'antico nella contemporaneità, spaziando nella letteratura e nella storiografia classica, indagandone i vari generi (ad es. epistolare, biografico, annalistico, ecc.) e fornendo loro gli strumenti principali per una corretta esegesi delle fonti. Non solo: si intende altresì rafforzare le loro competenze storiche e geografiche sia la conoscenza di Roma, del Lazio e dell'Italia antica e dell'intero impero romano.

⁵ Sul tema si veda A. Cirio, *Giulia Balbilla, una principessa orientale alla corte dell'imperatore Adriano*, in «Henoche» 38 (2016), pp. 302-309.

Destinatari:

alunni delle scuole dell'infanzia, primaria, scuole secondarie di primo e di secondo grado degli istituti scolastici italiani, statali e paritari.

Modalità di svolgimento:

Lo scopo primario del Concorso è quello di appassionare i ragazzi alla lettura dei testi narrativi, alla conoscenza della storiografia classica e della storia romana, alla conoscenza del territorio e della geografia antica e moderna del Mediterraneo.

Il presente bando mette dunque al centro dell'attenzione l'opera di Adriano, così come emerge dalle notizie riferite dai suoi biografi, ampiamente utilizzate dalla Yourcenar e una simile analisi globale interessa una pluralità di discipline: la religione, la filosofia, la letteratura, storia, l'educazione civica, la psicologia, La storia dell'arte, l'architettura, la filologia, la storiografia classica, l'archeologia e diverse altre discipline.

In particolare, si suggeriscono di seguito alcuni temi connessi sia al volume dell'autrice, cui si deve necessariamente fare riferimento, sia nelle fonti letterarie pertinenti ad Adriano e all'età adrianea: **1.** MARGUERITE YOURCENAR (*Biografia di una scrittrice; le memorie di Adriano: la fortuna letteraria; il teatro: Albertazzi a Villa Adriana , altri adattamenti teatrali (es. Teatro Studio Hipokritès)*). **2.** ADRIANO IL PRINCEPS (*La successione di Traiano; Adriano e la guerra; Adriano e l'età Adrianea; Adriano e il "ruolo della parola scritta"; Adriano riformatore e politico; Adriano e l'architettura; la musica; Adriano, Plotina e Vibia Sabina; Adriano mecenate ed evergete; l'autobiografia di Adriano*). **3.** ADRIANO E I VIAGGI E L'AMBIENTE (*Adriano e l'Oriente; Atene e Adriano; Adriano e l'Egitto; la conoscenza di Antinoo*). **4.** ASPETTI RELIGIOSI (*Adriano e la rivolta giudaica; Adriano e il divieto di circoncisione in Giudea; La divinizzazione di Antinoo; Adriano e l'iniziazione ai misteri Eleusini; Diffusione dei culti orientali (Mitra, Iside e Serapide); Adriano e i cristiani*). **5.** ASPETTI STORICI, ARCHEOLOGICI E TERRITORIALI (*Adriano a Roma e nell'Italia Romana; Antinoo a Roma e nel Lazio; l'estensione dell'impero sotto Adriano; le ville della familia principis; Villa Adriana a Tivoli*). **6.** STORIOGRAFIA DELL'ETÀ ADRIANEA (*Cassio Dione, libro LXIX; Scrittori della storia augusta, vita Adriani; Epitome de Caesaribus; altre fonti*).

Bibliografia essenziale:

Marguerite Yourcenar, *Memorie di Adriano. Seguite dai taccuini di appunti*, a cura di L. Storoni Mazzolani, Einaudi, Torino 2014; – Guido Migliorati, *Cassio Dione e l'impero romano da Nerva ad Antonino Pio: alla luce dei nuovi documenti*, Vita e Pensiero, Milano 2003; – Alessandro Galimberti, *Adriano e l'ideologia del principato*, L'Erma di Bretschneider, Roma 2007; – Raffaele Mambella, *Antinoo: "un dio malinconico" nella storia e nell'arte*, Roma 2008; – Cassio Dione, *Storia Romana*, a cura di A. Stroppa - A. Valvo, vol. 8 (libri LXVIII-LXXIII), Bur, Milano 2016²; – *Scrittori della storia augusta*, a cura di P. Soverini, Utet, Torino 2004²; – Marina Sapelli Ragni (a cura di), *Antinoo. Il fascino della bellezza. Catalogo della mostra* (Tivoli, 4 aprile-4 Novembre 2012), Mondadori-Electa, Milano 2012; – Elena Calandra - Benedetta Adembri – Nunzio Giustozzi (a cura di), *Marguerite Yourcenar, Adriano, l'Antichità immaginata*, Catalogo della mostra (Tivoli 28 marzo - 3 novembre 2013), Mondadori-Electa, Milano 2013; – R. Mambella, *Adriano. L'uomo e l'artista*, Bertolami fine press, Roma 2017; – A. Carandini - E. Papi, *Adriano Atene e Roma*, Utet, Torino 2019.

Tipologie di lavori ammessi

Sono ammessi produzioni di ogni genere (vd. *infra*, modalità di partecipazione, punto 2) in collegamento con gli argomenti sopra descritti. Si richiedono elaborati di classe e/o gruppi di classi. Si elencano qui di seguito una serie di suggerimenti puramente indicativi, per le scuole di ogni ordine e grado:

Scuola dell'infanzia

Tipologie di lavori: lessico dell'impero; disegno Villa Adriana; geografia dell'impero romano; le monete di Adriano (ciascun lavoro può essere sviluppato con tecniche artistiche varie, purché idonee ai temi del presente bando)

Scuola Primaria

Tipologie di lavori, per tutte le classi (in particolare per le quinte): lessico dell'impero; disegni e piante degli edifici adrianei; le monete di Adriano; geografia dell'impero di Adriano (l'Italia al tempo di Adriano); Villa Adriana a Tivoli; Roma: il mausoleo di Adriano (Castel Sant'Angelo), il Pantheon, il Tempio di Venere e Roma; Adriano architetto; Adriano e il viaggio; Adriano sono io ("autobiografia" di Adriano)

Scuola Secondaria di primo grado

- Classi prime: lessico dell'impero, disegni e piante degli edifici adrianei, le monete di Adriano, geografia dell'impero di Adriano (l'Italia al tempo di Adriano)
- Classi seconde: lessico dell'impero; disegni e piante degli edifici adrianei; le monete di Adriano; geografia dell'impero di Adriano (l'Europa al tempo di Adriano); la Spagna e le origini di Adriano; la provincia di Britannia.
- Classi terze: imperialismo antico e moderno (riflessioni, comparazioni); lessico dell'impero; Adriano sono io ("autobiografia" di Adriano); Mediterraneo antico e moderno a confronto; l'estensione dell'impero; altri elaborati originali sui temi proposti.

Scuola Secondaria di secondo grado

Si richiedono elaborati di classe e/o gruppi di classi:

Per tutte le classi: traduzione di brani dal latino e dal greco (licei) e relativo commento in riferimento alla vita di Adriano (cfr. bibl.); per gli Istituti che non prevedono lo studio delle lingue classiche: lettura e commento delle fonti in traduzione; commento parziale o integrale del volume di M. Yourcenar; la verità storica e la narrazione nelle memorie di Adriano; Adriano sono io ("autobiografia" di Adriano); poesie; spettacoli teatrali, performance (anche su supporto audiovisivo); reinterpretare l'antico; altri elaborati originali sui temi proposti.

Percorsi formativi:

- Sono ammesse tutte le attività didattiche e laboratoriali finalizzate all'acquisizione delle necessarie competenze.
- Le scuole su richiesta potranno usufruire di docenti esterni per formazione o per specifici laboratori.
- corsi gratuiti di storia e storiografia dell'età adrianea che potranno servire agli insegnanti e alle classi per prepararsi al concorso.

Modalità di partecipazione:

La partecipazione al concorso prevede l'invio della scheda di iscrizione (**Allegato 1**), allegata al presente bando e scaricabile direttamente dal sito <https://www.centroantinoo-yourcenar.it/> **entro e non oltre il 31 gennaio 2021** al seguente indirizzo email: centro.internazionale.antinoo@gmail.com

1. Il concorso si svolge su base nazionale.

Tutti i lavori pervenuti saranno pubblicati sul sito web dell'associazione; una giuria di esperti selezionerà i lavori più significativi, rappresentativi dei percorsi curricolari realizzati nelle scuole (o nelle classi) per ogni ordine di scuola. I lavori migliori per ciascuno dei gradi scolastici saranno premiati nell'ambito di un evento pubblico promosso dal **Centro Internazionale per l'arte Antinoo, Marguerite Yourcenar**, che si svolgerà nella città di Roma in luogo e data da destinarsi, in concomitanza con il Convegno Internazionale dedicato alla ricorrenza del 70° anniversario della pubblicazione delle "Memorie di Adriano" di Marguerite Yourcenar. I lavori vincitori saranno pubblicati dal Centro. Costituiscono elementi principali di valutazione: l'aderenza degli elaborati al tema del bando, l'originalità degli stessi, la qualità del prodotto culturale.

2. Per partecipare al concorso è possibile utilizzare diverse modalità espressive: dalla scrittura, in tutte le sue forme, alle arti grafiche e plastiche; dalla fotografia ai video, fino agli elaborati multimediali. In ogni caso i materiali prodotti dovranno essere presentati e spediti **unicamente su supporto digitale**.

3. I lavori **unicamente** realizzati in formato multimediale (Word, Acrobat, PowerPoint, CD, Dvd, Link al sito della scuola o altro) non dovranno superare i **10 minuti di durata**.

4. Qualora le immagini, le musiche o i testi utilizzati non fossero degli stessi autori del lavoro, dovrà essere citata la fonte e fornita documentazione dell'avvenuto pagamento dei diritti d'autore.

5. I lavori di cui ai punti 2 e 3 devono obbligatoriamente essere accompagnati dalla scheda riepilogativa del progetto che riassume il percorso didattico realizzato (**Allegato 3**).

Consegna degli elaborati:

Gli elaborati dovranno essere spediti (farà fede il timbro postale) **entro e non oltre il 1 giugno 2021, unicamente su supporto informatico, da spedire per posta, in duplice copia, a: Centro Internazionale per l'Arte Antinoo, Marguerite Yourcenar, Palazzo Cipolla - via dei Montecatini, 17, 00186 Roma.**

Si ricorda l'importanza di inserire tutti i dati per partecipare al concorso: Scuola, classe, insegnante referente, numero di telefono, email, indirizzo e città.

Acquisizione e trattamento dei dati personali: i dati personali forniti, nel rispetto della D. Lgs 196/03, verranno trattati direttamente o tramite terzi, per espletare i servizi erogati dal Titolare del Trattamento. Inoltre, i dati personali saranno trattati per finalità statistiche e per l'adempimento degli obblighi di legge.

Il bando nasce da un'idea di Deborah D'Auria e Laura Monachesi, con la consulenza storico-archeologica di Paolo Garofalo.

Si ringrazia per la collaborazione.

Allegati:

- Allegato 1 - Scheda di iscrizione al concorso
- Allegato 2 - Scheda di prenotazione ai corsi di approfondimento
- Allegato 3 - Scheda riepilogativa del progetto

La fondatrice
Laura Monachesi

Il Presidente
Luigi Romiti
